



Wärmebild-Zielfernrohr STELLAR-Serie

Benutzerhandbuch V5.5.61 202312



Kontakt

INHALT

Kapitel 1 Übersicht	1
1.1 Gerätebeschreibung	1
1.2 Hauptfunktionen	1
1.3 Aufbau	1
Kapitel 2 Vorbereitung	4
2.1 Kabelverbindung	4
2.2 Akku einsetzen	4
2.2.1 Akkuanweisungen	4
2.2.2 Akku einsetzen	5
2.3 Ein-/Ausschalten	5
2.4 Gerät auf Schiene montieren.....	6
2.5 Menübeschreibung	8
2.6 App-Verbindung.....	8
2.7 Firmware-Status	9
2.7.1 Firmware-Status prüfen	9
2.7.2 Gerät aktualisieren	10
2.8 Nullstellen (Übersicht).....	10
Kapitel 3 Bildeinstellungen.....	12
3.1 Dioptrien einstellen	12
3.2 Fokus einstellen	12
3.3 Helligkeit einstellen	13
3.4 Kontrast einstellen.....	13
3.5 Farbton einstellen	13
3.6 Schärfe einstellen	14
3.7 Szenenmodus auswählen.....	14
3.8 Paletten einstellen	14
3.9 Flachfeldkorrektur.....	16
3.9 Defekte Pixel korrigieren.....	16
3.11 Digitalzoom anpassen	17
3.12 Bild-im-Bild-Modus einstellen	18

Kapitel 4 Nullstellen	19
4.1 Nullstellung von Profilen auswählen.....	19
4.2 Fadenkreuz festlegen.....	19
4.3 Fadenkreuz korrigieren	21
Kapitel 5 Entfernung messen.....	23
Kapitel 6 Allgemeine Einstellungen	24
6.1 OSD einstellen	24
6.2 Markenlogo festlegen	24
6.3 Einbrennschutz.....	25
6.4 Aufnahme und Video	25
6.4.1 Foto aufnehmen.....	25
6.4.2 Audio einstellen	25
6.4.3 Video aufnehmen	25
6.4.4 Video voraufzeichnen	26
6.5 Stelle mit höchster Temperatur verfolgen	26
6.6 Dateien exportieren.....	27
6.6.1 Dateien über HIKMICRO Sight exportieren	27
6.6.2 Dateien über PC exportieren	28
Kapitel 7 Systemeinstellungen	29
7.1 Datum anpassen	29
7.2 Zeitsynchronisierung	29
7.3 Sprache einstellen	29
7.4 Einheit einstellen	29
7.5 Gerätedaten anzeigen	30
7.6 Gerät wiederherstellen	30
Kapitel 8 Häufig gestellte Fragen.....	31
8.1 Warum ist der Monitor ausgeschaltet?	31
8.2 Das Bild ist nicht klar, wie kann ich es einstellen?	31
8.3 Bild- oder Videoaufnahme schlägt fehl. Welches Problem liegt vor?	31
8.4 Warum erkennt der PC das Gerät nicht?	31

Wärmebild-Zielfernrohr Benutzerhandbuch

Sicherheitshinweis	32
Rechtliche Informationen	35
Behördliche Informationen	37

Kapitel 1 Übersicht

1.1 Gerätebeschreibung

Das HIKMICRO STELLAR Wärmebild-Zielfernrohr gibt auch unter rauen Umgebungsbedingungen wie Dunkelheit, Nebel, Rauch, Staub, Regen, Schnee, Holz, Tarnfarbe usw. ein klares Bild. Das Zielfernrohr im traditionellen Stil ist auf die Bedürfnisse von professionellen Jägern zugeschnitten, die Traditionen schätzen und technologische Überlegenheit wünschen, und bietet zudem einen hohen Erfassungsbereich.

1.2 Hauptfunktionen

- **Entfernungsmessung:** Das Gerät kann den Abstand zwischen dem Ziel und der Beobachtersposition messen.
- **Stelle mit höchster Temperatur verfolgen:** Das Gerät kann die höchste Temperatur in einer Szene erkennen und die Stelle markieren.
- **Nullstellung:** Das Fadenkreuz hilft, das Ziel schnell und genau anzuvisieren. Siehe *Nullstellen*.
- **App-Verbindung:** Das Gerät kann Fotos aufnehmen, Videos aufzeichnen und Einstellungen über die HIKMICRO Sight App vornehmen, nachdem es über einen Hotspot Ihrem Smartphone verbunden wurde.
- **Bildkorrektur:** Das Gerät unterstützt DPC (Korrektur von defekten Pixeln) und FFC (Flachfeldkorrektur), um die Bildqualität zu optimieren.

1.3 Aufbau

Hinweis

Die Abbildung dient nur zu Referenzzwecken. Das aktuelle Produkt kann je nach Modell variieren.

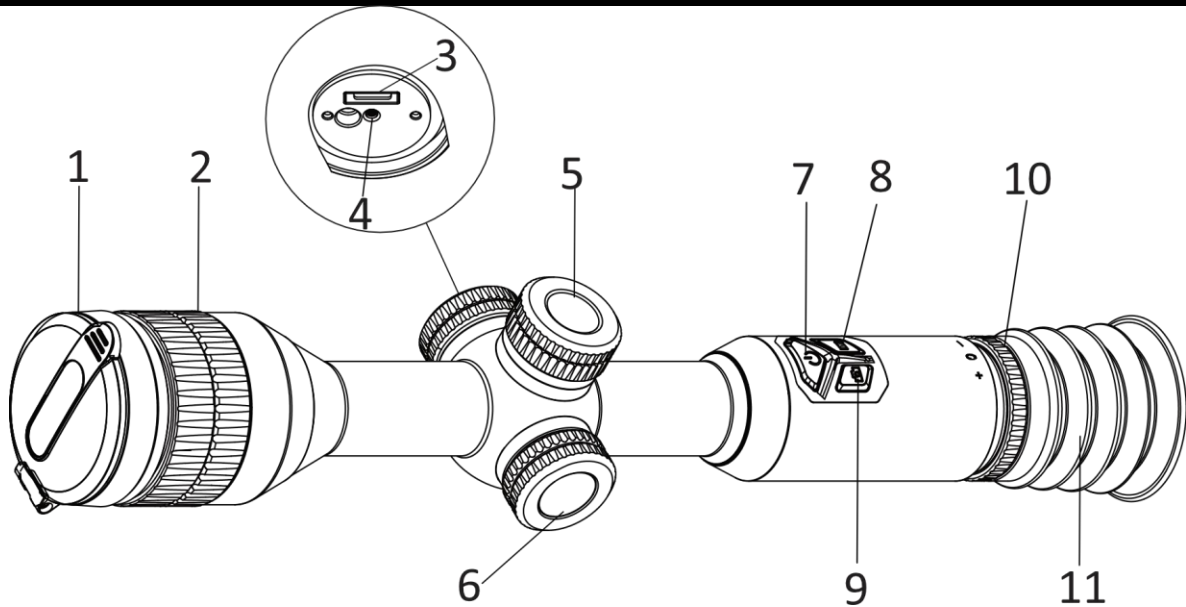


Abbildung 1-1 Tasten und Komponenten

Tabelle 1-1 Beschreibung der Tasten und Komponenten

Nr.	Komponente	Funktion
1	Objektivdeckel	Schützt das Objektiv.
2	Fokusring	Stellen Sie den Fokus ein, um die Ziele klar zu erkennen.
3	Type-C-Schnittstelle	Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an oder übertragen Sie Daten mit einem Type-C-Kabel.
4	Akkustandanzeige	<ul style="list-style-type: none"> ● Blinkt rot und grün: Es ist ein Fehler aufgetreten. ● Leuchtet rot: Akku wird geladen. ● Leuchtet grün: Akku wurde vollständig geladen. ● Aus: Akku ist nicht geladen.
5	Akkufach	Zum Halten der Akkus.
6	Rad	<p>Nicht-Menümodus:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Gedrückt halten: Rufen Sie das Menü auf. ● Rotieren: Digitalzoom umschalten. <p>Menümodus:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Drücken: Parameter bestätigen/einstellen. ● Gedrückt halten: Das Menü verlassen. ● Rotieren: Nach oben/unten wechseln.
7	Ein/Aus	<ul style="list-style-type: none"> ● Drücken: Standby-Modus/Gerät aufwecken. ● Gedrückt halten: Ein/Ausschalten.
8	Modus-Taste	<ul style="list-style-type: none"> ● Drücken: Paletten umschalten. ● Gedrückt halten: Ungleichförmigkeit der Anzeige korrigieren (FFC)
9	Aufnahme	<ul style="list-style-type: none"> ● Drücken: Schnappschuss erfassen. ● Gedrückt halten: Aufnahme starten/stoppen

Wärmebild-Zielfernrohr Benutzerhandbuch

8 + 9	Modus und Aufnahmetaste	Gedrückt halten: Das Rad sperren/entsperren.
10	Dioptrieneinstellring	Stellt die Dioptrienzahl ein.
11	Okular	Das dem Auge am nächsten liegende Teil, um das Ziel zu sehen.

Kapitel 2 Vorbereitung

2.1 Kabelverbindung

Verbinden Sie Gerät und Netzteil über ein USB-Type-C-Kabel, um das Gerät aufzuladen. Alternativ können Sie das Gerät mit einem PC verbinden, um Dateien zu exportieren.

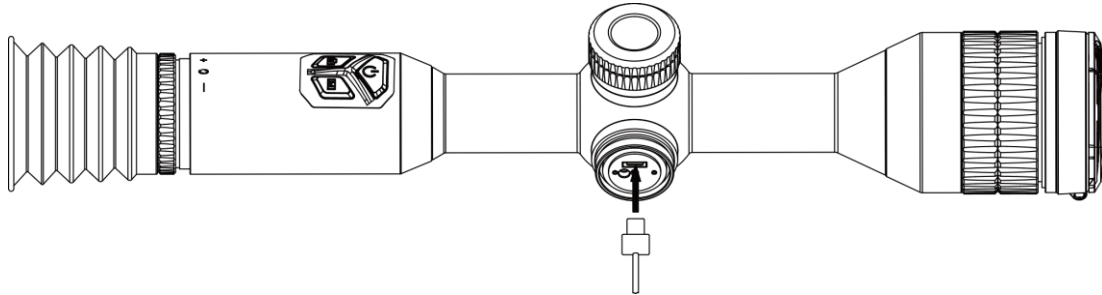


Abbildung 2-1 Kabelverbindung



Hinweis

Laden Sie das Gerät vor der ersten Verwendung mehr als 4 Stunden lang auf.

2.2 Akku einsetzen

2.2.1 Akkuanweisungen

Das Gerät wird mit zwei eingebauten wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus und einem externen, herausnehmbaren, nicht wiederaufladbaren Akku geliefert. Die Batteriebeschreibung ist wie folgt angegeben.

Tabelle 2-1 Akkubeschreibung

Batterietyp	Nennspannung	Nennleistung	Akkugröße	Betriebstemperatur
Eingebauter wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku 18650	3.6 VDC	3350 mAh	23 mm × 67 mm	-20 °C bis 60 °C (-4 °F bis 140 °F)
Externer, herausnehmbarer, nicht wiederaufladbarer CR123A-Akku	3 VDC	1600 mAh	16,5 mm × 34 mm	-20 °C bis 60 °C (-4 °F bis 140 °F)



Hinweis

- Laden Sie die im Lieferumfang enthaltene herausnehmbare Batterie nicht auf.

- Setzen Sie den externen Akku ein, bevor der integrierte Akku leer ist oder das Gerät kann nicht mehr eingeschaltet werden. Sollte eine solche Ausnahme versehentlich eintreten, laden Sie das Gerät bitte mindestens 1 Stunde lang auf.
 - Nehmen Sie den externen Akku heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
-

2.2.2 Akku einsetzen

Batterie ins Batteriefach einlegen.

Schritte

1. Drehen Sie die Batterieabdeckung gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu lösen.

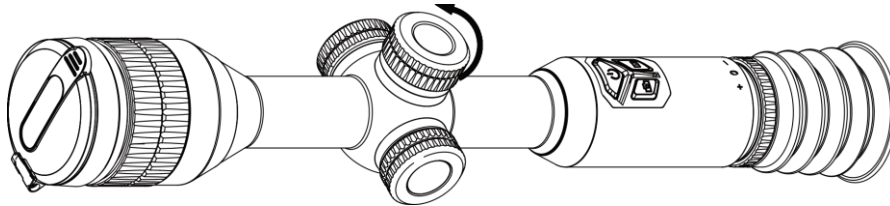


Abbildung 2-2 Öffnen der Abdeckung

2. Setzen Sie den Akku in das Akkufach mit dem Pluspol nach innen zeigend ein.

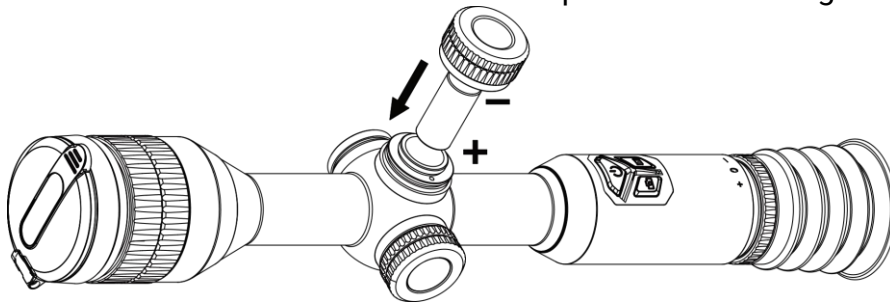


Abbildung 2-3 Akku installieren

3. Drehen Sie den Akkufachdeckel im Uhrzeigersinn, um ihn zu fixieren.

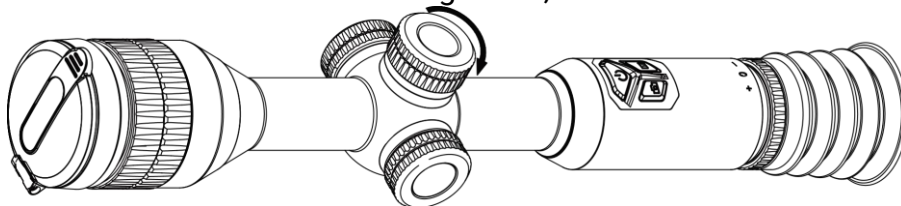



Abbildung 2-4 Abdeckung festziehen

2.3 Ein-/Ausschalten

Einschalten

Wenn der Akku ausreichend geladen ist, halten Sie  gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

Ausschalten

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, halten Sie  gedrückt, um es auszuschalten.





Hinweis

- Beim Ausschalten des Geräts wird ein Countdown zum Ausschalten angezeigt. Sie können eine beliebige Taste drücken, um den Countdown zu unterbrechen und das Ausschalten abubrechen.
- Die automatische Abschaltung bei niedrigem Batteriestand kann nicht abgebrochen werden.

Automatische Abschaltung




Sie können die Zeit zur automatischen Abschaltung für Ihr Gerät festlegen.

Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um zum Menü zu navigieren.
2. Rufen Sie  **Allgemeine Einstellungen** auf und wählen Sie , drehen Sie dann das Rad, um die Zeit für die automatische Abschaltung wie gewünscht einzustellen.
3. Halten Sie zum Speichern und Beenden das Rad gedrückt.



Hinweis

- Sie können den Akkustand dem Akkusymbol entnehmen.  bedeutet, dass die Batterie voll geladen ist,  bedeutet, dass die Batterie schwach ist, und  bedeutet, dass der Ladevorgang der Batterie anormal ist.
- Wenn der Hinweis „Akku schwach“ angezeigt wird, laden Sie den Akku auf.
- Die automatische Abschaltung wird nur wirksam, wenn das Gerät in den Standby-Modus wechselt und nicht mit der HIKMICRO Sight-App verbunden ist.
- Der Countdown für die automatische Abschaltung beginnt erneut, wenn das Gerät wieder in den Standby-Modus wechselt oder neu gestartet wird.

2.4 Gerät auf Schiene montieren

Schritte

1. Schrauben Sie den oberen Ring mit einem Inbusschlüssel ab.

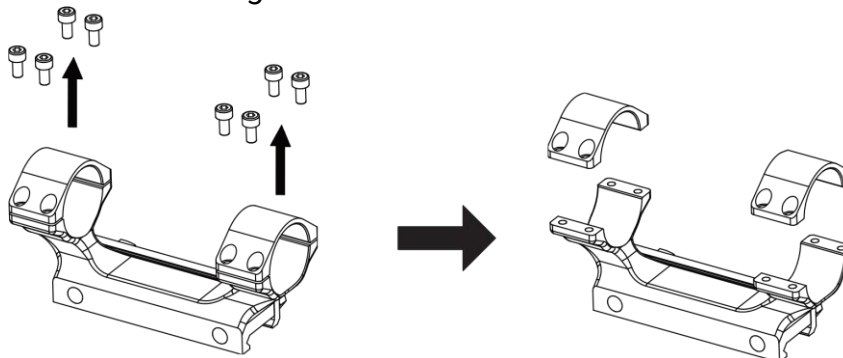


Abbildung 2–5 Oberen Ring abschrauben

2. Legen Sie das Gerät in die untere Hälfte des Rings und richten Sie die oberen Löcher auf die unteren Löcher aus.

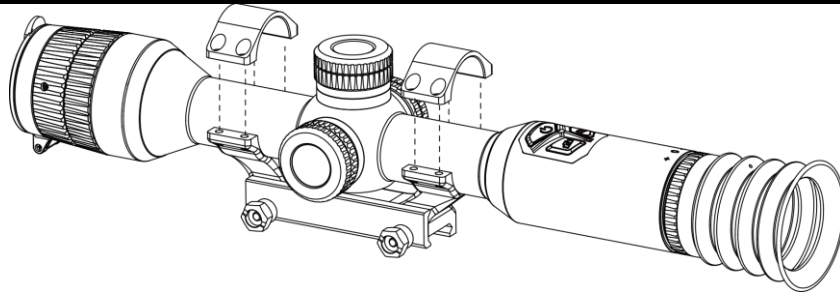


Abbildung 2-6 Gerät in den Ring legen

3. Schrauben einlegen und anziehen.

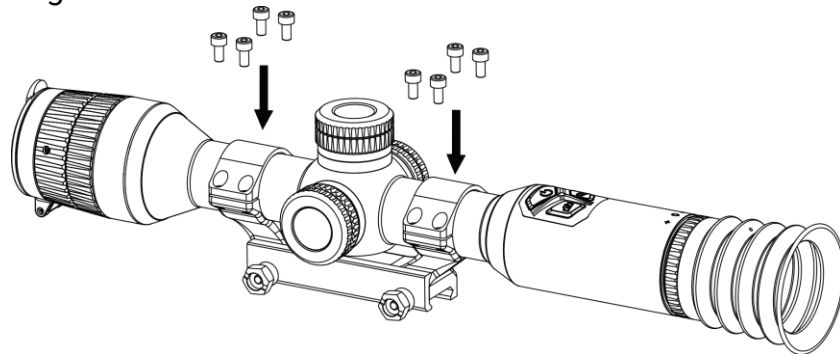


Abbildung 2-7 Schrauben anziehen

4. Lösen Sie die Schrauben an der unteren Hälfte des Rings.

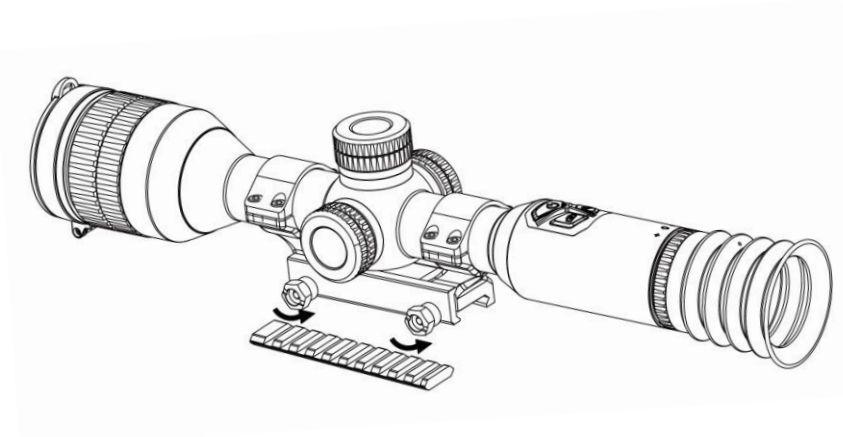


Abbildung 2-8 Schrauben lösen

5. Befestigen Sie die untere Hälfte des Rings an der Schiene und ziehen Sie die Schrauben am Ring fest. Stellen Sie sicher, dass das Gerät waagrecht bleibt.

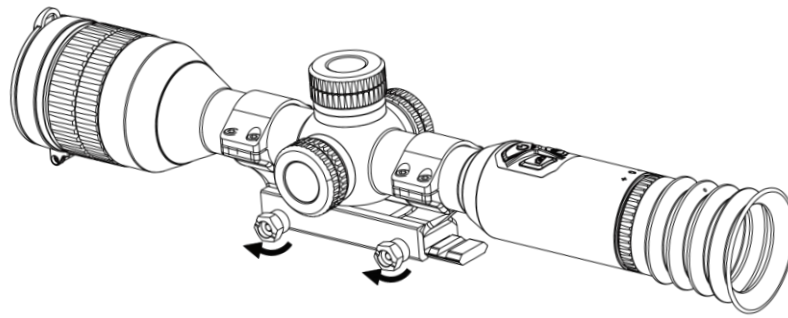


Abbildung 2–9 Schrauben anziehen

 Hinweis

- Der Ring kann je nach Modell variieren. Informieren Sie sich bitte am jeweiligen Produkt.
 - Die Ladestation muss separat erworben werden.
 - Reinigen Sie den Gerätesockel und die Schiene mit einem fusselfreien Tuch.
-

2.5 Menübeschreibung

Halten Sie bei eingeschaltetem Gerät das Rad gedrückt, um das Menü anzuzeigen. Im Menü können Sie das Rad drehen, um Funktionen auszuwählen, das Rad drücken, um die ausgewählte Funktion zu konfigurieren, und das Rad gedrückt halten, um das Menü zu verlassen.

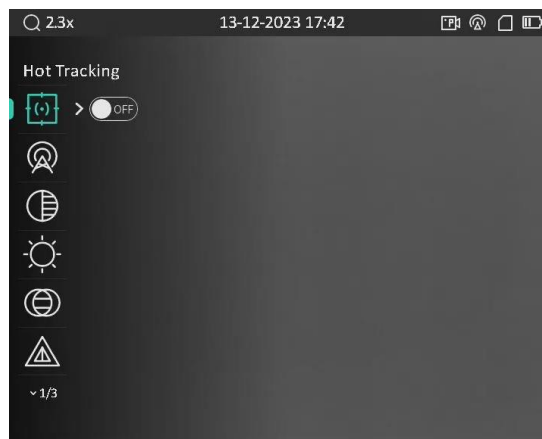


Abbildung 2–10 Gerätemenü

2.6 App-Verbindung

Verbinden Sie das Gerät mit der HIKMICRO Sight -App über Hotspot. Anschließend können Sie auf Ihrem Smartphone Fotos aufnehmen, Videos aufzeichnen oder Einstellungen

konfigurieren.

Schritte


1. Suchen Sie die App HIKMICRO Sight im App Store (iOS) oder bei Google Play™ (Android) oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.



Android



iOS

2. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
3. Drehen Sie das Rad, um  zu wählen, und drücken Sie auf das Rad, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen.
4. Drehen Sie das Rad, um **Hotspot** auszuwählen. Die Hotspot-Funktion ist aktiviert.
5. Aktivieren Sie das WLAN Ihres Smartphones ein und verbinden Sie sich mit dem Hotspot.
 - Hotspot-Name: HIK-IPTS Seriennummer
 - Hotspot-Passwort: Seriennummer
6. Öffnen Sie die App und verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem Gerät. Sie können die Menüoberfläche des Geräts auf Ihrem Smartphone anzeigen.



Hinweis

Die Verbindung des Geräts mit der App kann nicht hergestellt werden, wenn mehrmals ein falsches Passwort eingegeben wurde. Informationen zum Zurücksetzen des Geräts und zum erneuten Verbinden der App finden Sie unter *Gerät wiederherstellen*.

2.7 Firmware-Status

2.7.1 Firmware-Status prüfen

Schritte

1. Öffnen Sie HIKMICRO Sight und verbinden Sie Ihr Gerät mit der App.
2. Prüfen Sie, ob eine Upgrade-Aufforderung im Geräteverwaltungsmenü angezeigt wird. Wird keine angezeigt, ist die Firmware auf dem neuesten Stand. Andernfalls ist die Firmware nicht die neueste Version.

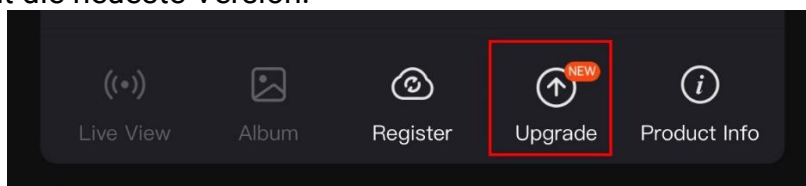


Abbildung 2-11 Firmware-Status prüfen

3. (Optional) Wenn die Firmware nicht die neueste Version ist, aktualisieren Sie das Gerät. Siehe *Gerät aktualisieren*.

2.7.2 Gerät aktualisieren

Upgrade des Geräts über HIKMICRO Sight

Schritte

1. Öffnen Sie die HIKMICRO Sight-App und verbinden Sie Ihr Gerät mit der App.
2. Tippen Sie auf die Upgrade-Aufforderung, um die Firmware-Upgrade-Schnittstelle aufzurufen.
3. Tippen Sie zum Starten der Aktualisierung auf **Aktualisieren**.

Hinweis

Der Aktualisierungsvorgang kann aufgrund von App-Updates variieren. Bitte nehmen Sie die aktuelle App-Version als Referenz.

Gerät per PC aktualisieren

Bevor Sie beginnen

Bitte besorgen Sie sich zuerst das Aktualisierungspaket.

Schritte

1. Verbinden Sie das Gerät über das Kabel mit Ihrem PC.
2. Öffnen Sie den erkannten Datenträger, kopieren Sie die Aktualisierungsdatei und fügen Sie sie dem Stammverzeichnis des Geräts hinzu.
3. Trennen Sie das Gerät von Ihrem PC.
4. Starten Sie das Gerät neu, und es wird automatisch aktualisiert. Der Aktualisierungsvorgang wird im Hauptmenü angezeigt.

Achtung

Achten Sie darauf, dass das Gerät während der Übertragung des Aktualisierungspakets mit dem PC verbunden ist. Andernfalls kann es zu unnötigen Aktualisierungsfehlern, Schäden an der Firmware usw. kommen.

2.8 Nullstellen (Übersicht)

Sie können das Fadenkreuz aktivieren, um die Position des Ziels anzuzeigen. Mithilfe der Funktionen Standbild und Zoom können Sie das Fadenkreuz genauer einstellen.

Detaillierte Anweisungen finden Sie unter ***Nullstellen***.



Abbildung 2-12 Nullstellen

Kapitel 3 Bildeinstellungen

3.1 Dioptrien einstellen

Schritte

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Öffnen Sie den Objektivdeckel.
3. Halten Sie das Gerät und achten Sie darauf, dass das Okular Ihr Auge abdeckt.
4. Stellen Sie den Ring zum Anpassen der Dioptrien ein, bis der OSD-Text oder das Bild scharf ist.

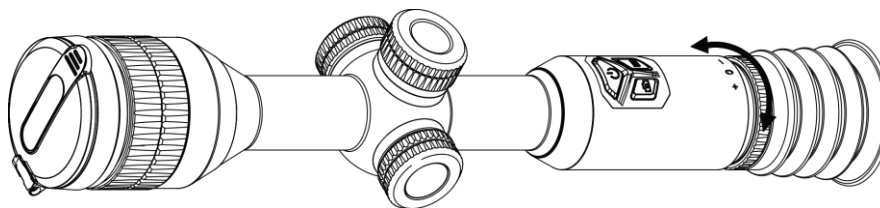


Abbildung 3-1 Dioptrien einstellen



Hinweis

Berühren Sie beim Einstellen der Dioptrien NICHT die Objektivoberfläche, um eine Verschmutzung des Objektivs zu vermeiden.

3.2 Fokus einstellen

Schritte

1. Schalten Sie das Gerät ein und öffnen Sie den Objektivdeckel.
2. Halten Sie das Gerät und achten Sie darauf, dass das Okular Ihr Auge abdeckt.
3. Stellen Sie den Fokusring ein, bis das Bild scharf ist.

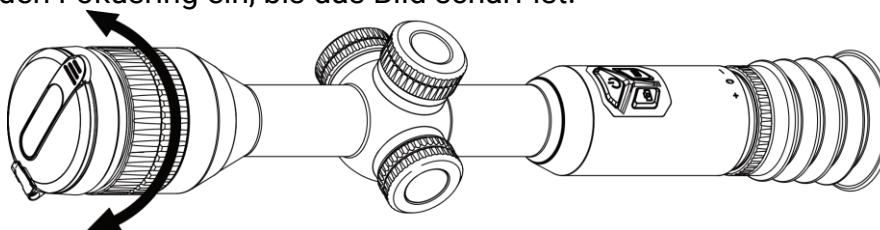


Abbildung 3-2 Fokus einstellen




Hinweis

Berühren Sie bei der Scharfstellung nicht die Objektivoberfläche, um eine Verschmutzung des Objektivs zu vermeiden.

3.3 Helligkeit einstellen


Sie können die Bildschirmhelligkeit über das Menü einstellen.

Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Drehen Sie das Rad, um  auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung auf das Rad.
3. Drehen Sie das Rad, um die Helligkeit einzustellen.
4. Halten Sie zum Speichern und Beenden das Rad gedrückt.


3.4 Kontrast einstellen

Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Drehen Sie das Rad, um  auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung auf das Rad.
3. Drehen Sie das Rad, um den Kontrast einzustellen.
4. Halten Sie zum Speichern und Beenden das Rad gedrückt.

3.5 Farbton einstellen

Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Drehen Sie das Rad, um  auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung auf das Rad.
3. Drehen Sie das Rad, um einen Farbton auszuwählen. Sie können zwischen **Warm** und **Kalt** wählen.
4. Halten Sie zum Speichern und Beenden das Rad gedrückt.

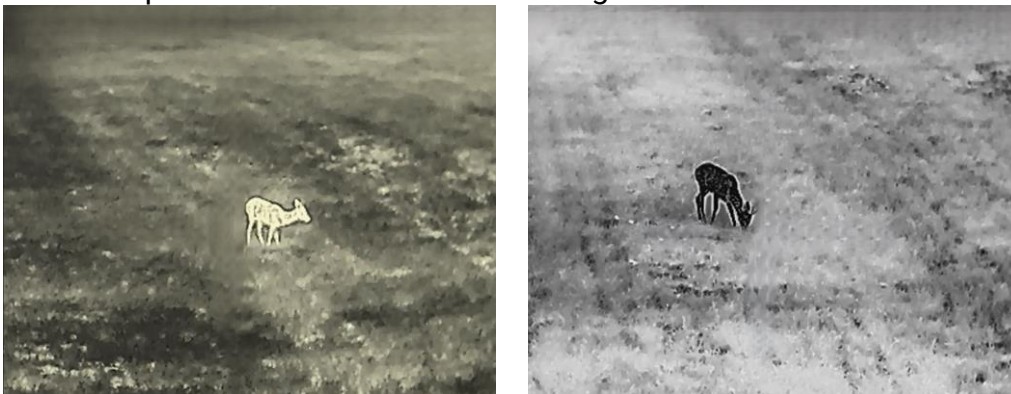


Abbildung 3-3 Farbton einstellen

3.6 Schärfe einstellen

Schritte


1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Drehen Sie das Rad, um  auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung auf das Rad.
3. Drehen Sie das Rad, um die Schärfe einzustellen.
4. Halten Sie zum Speichern und Beenden das Rad gedrückt.




Abbildung 3–4 Vergleich der Schärfe


3.7 Szenenmodus auswählen

Sie können einen geeigneten Szenenmodus entsprechend der tatsächlich verwendeten Szene auswählen, um den Anzeigeeffekt zu verbessern.

Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Drehen Sie das Rad, um  auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung auf das Rad.
3. Drehen Sie das Rad, um den Szenenmodus zu wechseln.
 - **Erkennung**: Für normale Szenen wird der Erkennungsmodus empfohlen.
 - **Dschungel**: Für die Jagdumgebung wird der Dschungelmodus empfohlen.
4. Halten Sie zum Speichern der Einstellungen und zum Beenden das Rad gedrückt.

3.8 Paletten einstellen

Sie können verschiedene Farbpaletten auswählen, um die gleiche Szene mit unterschiedlichen Effekten anzuzeigen. Drücken Sie  in der Live-Ansichtsoberfläche, um zwischen den Paletten zu wechseln.

Weißglühend

Der heiße Bereich ist in der Ansicht hell gefärbt. Je höher die Temperatur ist, desto heller ist die Farbe.



Schwarzglühend

Der heiße Bereich ist in der Ansicht dunkel gefärbt. Je höher die Temperatur ist, desto dunkler ist die Farbe.



Rotglühend

Der heiße Bereich ist in der Ansicht rot gefärbt. Je höher die Temperatur ist, desto rotstichiger ist die Farbe.



Fusion





Das Bild wird von hoher Temperatur zu niedriger Temperatur gehend von weiß, gelb, rot, rosa bis violett eingefärbt.



3.9 Flachfeldkorrektur

Diese Funktion kann Ungleichmäßigkeiten der Anzeige zu korrigieren.

Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Gehen Sie zu  **Funktionseinstellungen** und wählen Sie  **Bildkalibrierung**.
3. Drehen Sie das Rad, um die Modi für die Bildkalibrierung zu wechseln, und drücken Sie das Rad zur Bestätigung.
 - **Auto FFC**: Das Gerät führt die Bildkalibrierung automatisch nach dem eingestellten Zeitplan durch, wenn Sie die Kamera einschalten.
 - **Manuelle FFC (Flachfeldkorrektur)**:: Halten Sie im Live-View-Modus die  gedrückt, um die Kalibrierung auszulösen.
 - **Extern**: Decken Sie die Objektivabdeckung ab und halten Sie in der Live-Ansicht  gedrückt, um die Kalibrierung auszulösen.
4. Halten Sie zum Speichern der Einstellungen und zum Beenden das Rad gedrückt.





Hinweis

Der Countdown beginnt, bevor das Gerät automatisch eine FFC durchführt.

3.9 Defekte Pixel korrigieren

Das Gerät kann defekte Pixel auf dem Bildschirm korrigieren.

Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Wählen Sie  **Funktionseinstellungen** und drücken Sie auf das Rad, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen.
3. Wählen Sie  und drücken Sie auf das Rad, um die DPC-Einstellungsoberfläche aufzurufen.

4. Drücken Sie , um die **X-** oder **Y-Achse** auszuwählen. Drehen Sie das Rad, um die Koordinaten einzustellen, bis der Cursor den toten Pixel erreicht. Wenn Sie **X** auswählen, bewegt sich der Cursor nach links und rechts; wenn Sie **Y** auswählen, bewegt sich der Cursor auf und ab. Drücken Sie erneut auf das Rad, um die Einstellung abzuschließen.
 5. Drücken Sie zweimal auf das Rad, um das tote Pixel zu korrigieren.
 6. Halten Sie zum Speichern und Beenden das Rad gedrückt.
-



Hinweis

- Das ausgewählte fehlerhafte Pixel kann vergrößert und unten rechts im Menü angezeigt werden.




Abbildung 3-5 Defekte Pixel korrigieren

- Wenn das OSD im Display das defekte Pixel blockiert, bewegen Sie den Cursor zu dem defekten Pixel. Damit führt das Gerät automatisch eine Spiegelung durch.
-

3.11 Digitalzoom anpassen

Drehen Sie das Rad in der Live-Ansichtsoberfläche, um den digitalen Zoomfaktor des Geräts zu ändern. Sie können den Zoommodus wie unten beschrieben einstellen.

Schritte

1. Wählen Sie im Menü  aus und drücken Sie zur Bestätigung auf das Rad.
2. Drehen Sie das Rad, um einen Zoom-Modus auszuwählen. Sie können zwischen **Kontinuierlich** und **Mehrfach** auswählen.
 - **Kontinuierlich**: In der Live-Ansichtsoberfläche drehen Sie das Rad, um stufenlos um 0,1× zu vergrößern oder zu verkleinern.
 - **Zoomfaktor**: Drehen Sie in der Live-Ansichtsoberfläche das Rad, um den digitalen Zoomfaktor auf 1×, 2×, 4× oder 8× einzustellen.

3. Halten Sie zum Speichern und Beenden das Rad gedrückt.




Hinweis

Wenn Sie den Digitalzoomfaktor umschalten, wird im oberen linken Fenster die tatsächliche Vergrößerung angezeigt (tatsächliche Vergrößerung = optische Vergrößerung des Objektivs \times digitaler Zoomfaktor). Beispiel: Die optische Vergrößerung des Objektivs ist 2,3 \times und der digitale Zoom 2 \times , die tatsächliche Vergrößerung ist 4,6 \times .

3.12 Bild-im-Bild-Modus einstellen

Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Wählen Sie  aus und drücken Sie auf das Rad, um es zu aktivieren. Details werden in der oberen Mitte der Oberfläche angezeigt.
3. Halten Sie zum Beenden das Rad gedrückt.

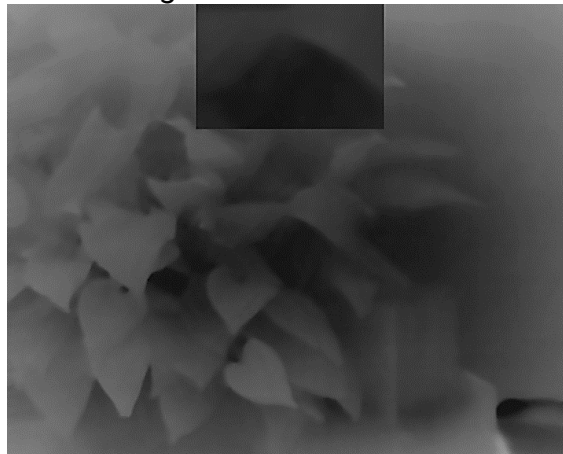


Abbildung 3-6 Bild-in-Bild-Modus einstellen



Hinweis


- Wenn das Fadenkreuz aktiviert ist, wird in der BiB-Ansicht das Detail des Fadenkreuzes angezeigt. Wenn das Fadenkreuz ausgeschaltet ist, ist die BiB-Ansicht der Ausschnitt des mittleren Teils.
 - Ist die BiB-Funktion aktiviert, wird nur die BiB-Ansicht vergrößert, wenn Sie den digitalen Zoomfaktor einstellen.
-

Kapitel 4 Nullstellen

4.1 Nullstellung von Profilen auswählen

Wenn verschiedene Benutzer dasselbe Gerät verwenden, können die Benutzer die Fadenkreuzeinstellungen in ihren jeweiligen Nullstellungen von Profilen konfigurieren und speichern.

Schritte

1. Wählen Sie im Menü  aus und drücken Sie zur Bestätigung auf das Rad.
2. Drehen Sie das Rad, um ein Nullstellungsprofil auszuwählen.
3. Halten Sie zum Speichern und Beenden das Rad gedrückt.

Ergebnis

Die Fadenkreuzdaten werden oben rechts im Bild angezeigt. Zum Beispiel bedeutet A2-109 Yard, dass Sie das Fadenkreuz Nr. 2 in Nullstellungsprofil A verwenden und die eingestellte Entfernung 109 Yard beträgt.

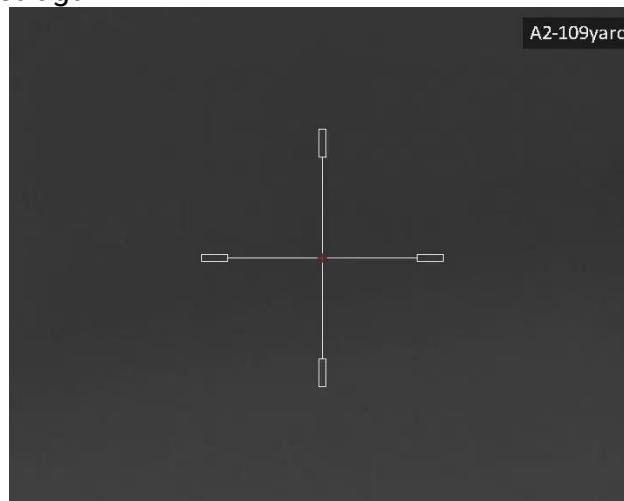


Abbildung 4-1 Fadenkreuz verwenden

Hinweis

Es gibt insgesamt 5 Nullstellungsprofile, und Sie können 5 Absehen in jedem Nullstellungsprofil konfigurieren.





4.2 Fadenkreuz festlegen

Sie können ein Fadenkreuz im aktuellen Nullstellungsprofil auswählen und Parameter wie Typ, Farbe und Position für das Fadenkreuz festlegen.

Bevor Sie beginnen

Wählen Sie zunächst ein Nullstellungsprofil.

Schritte

1. Halten Sie in der Live-Ansichtsoberfläche das Rad gedrückt, um das Menü anzuzeigen.
2. Wählen Sie  und drücken Sie das Rad, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen.
3. Wählen Sie  **Nullstellung**, und drücken Sie zur Bestätigung auf das Rad. Drehen Sie das Rad, um eine Fadenkreuznummer zu wählen. Sie können **AUS** wählen, um das Fadenkreuz auszuschalten.
4. Wählen Sie den  **Typ** und drücken Sie zur Bestätigung auf das Rad. Drehen Sie das Rad zur Auswahl des Fadenkreuz-Typs. Es können 10 Arten von Absehen ausgewählt werden.
5. Wählen Sie  **Farbe** und drücken Sie zur Bestätigung auf das Rad. Drehen Sie das Rad, um die Farbe des Fadenkreuzes einzustellen. Sie können **Schwarz, Weiß, Grün** und **Rot** auswählen.

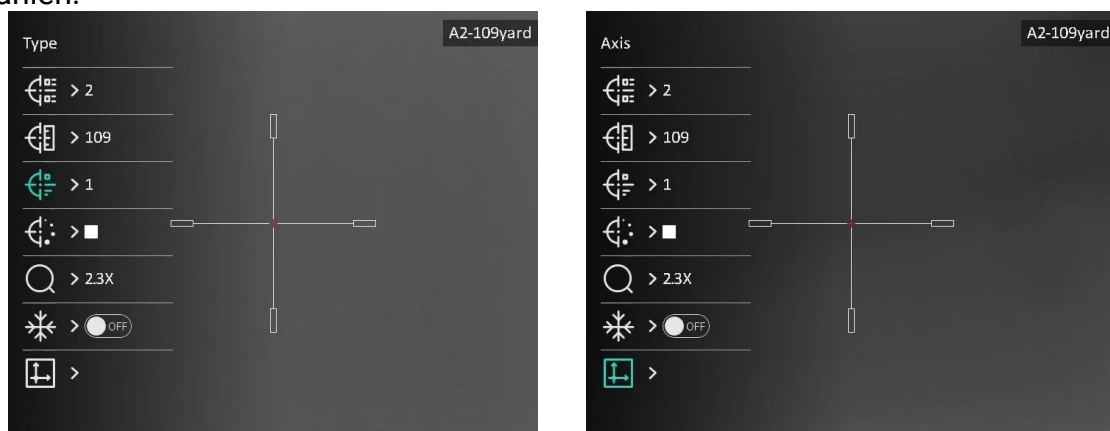


Abbildung 4-2 Fadenkreuz festlegen

6. (Optional) Wiederholen Sie Schritte 3 bis 5, um weitere Fadenkreuze in diesem Nullstellungsprofil einzustellen.



Hinweis

Wenn Sie die Fadenkreuz-Nr. ändern, wird auf der Oberfläche eine Aufforderung angezeigt. Wählen Sie **OK**, um die Einstellungen für das aktuelle Fadenkreuz zu speichern.

7. Halten Sie das Rad gedrückt, um entsprechend der Aufforderung zu beenden.
 - **OK**: Einstellungen speichern und beenden.
 - **ABBRECHEN**: Beenden und die Parameter nicht speichern.



Hinweis

- Es gibt 5 Fadenkreuze, die in einem Nullstellungsprofil konfiguriert werden können.
- Wenn die BiB-Funktion aktiviert ist, kann das anvisierte Ziel im Bild vergrößert dargestellt werden.



Abbildung 4-3 BiB-Effekt im Fadenkreuzmodus

- Wenn Sie im schwarzen und weißen Hot-Modus die Fadenkreuzfarbe als weiß oder schwarz einstellen, werden die Farben des Fadenkreuzes automatisch invertiert, um das Ziel besser erfassen zu können.

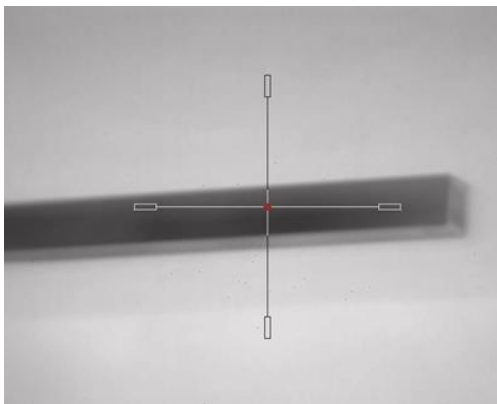


Abbildung 4-4 Farbe des invertierten Fadenkreuzes




4.3 Fadenkreuz korrigieren




Die Korrektur des Fadenkreuzes kann Ihnen helfen, das Ziel mit hoher Genauigkeit anzuvisieren, indem Sie den Versatz zwischen großem und kleinem Fadenkreuz markieren. Funktionen wie **Freeze** und **Zoom** helfen Ihnen, das Fadenkreuz noch genauer einzustellen.

Bevor Sie beginnen

Wählen Sie zunächst ein Nullstellungsprofil.

Schritte

1. Halten Sie in der Live-Ansichtsoberfläche das Rad gedrückt, um das Menü anzuzeigen.
2. Wählen Sie  und drücken Sie das Rad, um die Schnittstelle für die Nullstellung aufzurufen.
3. Wählen Sie  **Nullstellung**, und drücken Sie zur Bestätigung auf das Rad. Drehen Sie das Rad, um ein Fadenkreuz auszuwählen, das Sie korrigieren möchten.
4. Legen Sie die Entfernung zum Ziel fest.
 - 1) Drehen Sie das Rad, um  **Entfernung** auszuwählen.

- 2) Drücken das Rad, um die zu ändernde Zahl auszuwählen.
 - 3) Drehen Sie das Rad, um die Zahl zu ändern, und drücken Sie auf das Rad, um die Einstellung abzuschließen.
5. Wählen Sie  **Zoom** und drücken Sie zur Bestätigung auf das Rad. Drehen Sie das Rad, um den digitalen Zoomfaktor einzustellen.
6. Zielen Sie auf das Ziel und drücken Sie den Abzug. Richten Sie das Fadenkreuz auf den Auftreffpunkt aus.
- 1) Richten Sie das große Fadenkreuz auf das Ziel.
 - 2) Wählen Sie  **Freeze** aus. Drücken Sie auf das Rad, um die Funktion zu aktivieren.
 - 3) Wählen Sie  **Achse** aus. Drehen Sie das Rad, um die Koordinaten so einzustellen, dass das große Fadenkreuz auf den Auftreffpunkt ausgerichtet ist. Wenn Sie **X** wählen, bewegt sich das Fadenkreuz nach links und rechts; wenn Sie **Y** wählen, bewegt sich das Fadenkreuz nach oben und unten. Drücken Sie auf das Rad, um die Einstellung abzuschließen.

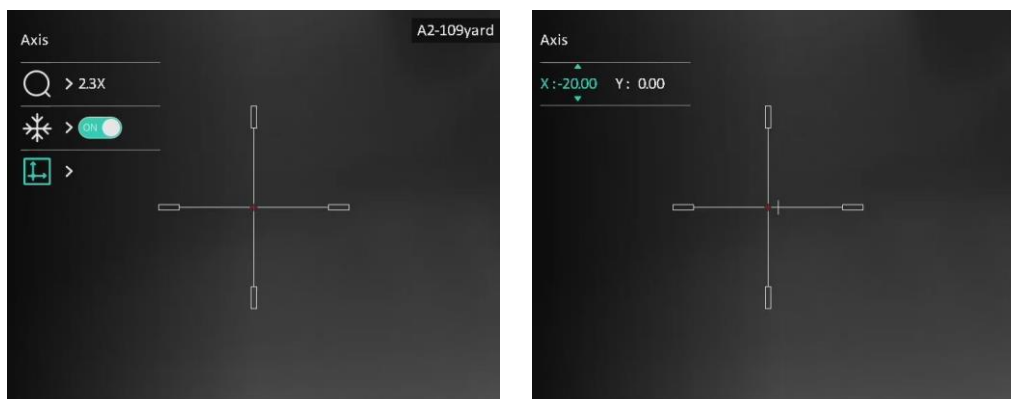


Abbildung 4–5 Freeze aktivieren

Hinweis

- Wenn Sie die Fadenkreuz-Nr. ändern, wird auf der Oberfläche eine Aufforderung angezeigt. Wählen Sie **OK**, um die Einstellungen für das aktuelle Fadenkreuz zu speichern.
- Bei Aktivierung der Standbild-Funktion im Fadenkreuz können Sie die Position des Cursors im Standbild anpassen. Diese Funktion kann Bildflattern verhindern.

7. Halten Sie das Rad gedrückt, um die Einstellungsoberfläche entsprechend der Aufforderung zu verlassen.
 - **OK**: Einstellungen speichern und beenden.
 - **ABBRECHEN**: Speichern Sie die Parameters und verlassen Sie die Funktion.
8. Betätigen Sie den Abzug erneut, um zu überprüfen, ob der Zielpunkt mit dem Auftreffpunkt übereinstimmt.
9. (Optional) Wiederholen Sie Schritte 3 bis 8, um die Position für andere Fadenkreuze in diesem Nullstellungsprofil einzustellen.


Kapitel 5 Entfernung messen

Das Gerät kann den Abstand zwischen dem Ziel und der Beobachungsposition messen.

Bevor Sie beginnen

Halten Sie beim Messen des Abstands die Hand und die Position unverändert. Andernfalls wird die Genauigkeit beeinflusst.

Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Drehen Sie das Rad, um  auszuwählen, und drücken Sie das Rad, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen.
3. Legen Sie die Einstellungen für das Ziel fest.
 - 1) Drehen Sie das Rad, um das Ziel aus **Reh**, **Grauwolf**, **Braubär** oder **Benutzerdefiniert** auszuwählen.
 - 2) Drücken und drehen Sie das Rad, um die Höhe des Ziels festzulegen.



Hinweis

Die verfügbare Höhe reicht von 0,1 m bis 9,0 m.

- 3) Drücken Sie das Rad zur Bestätigung.
- 4) Halten Sie das Rad gedrückt, um die Einstellungen zu speichern und zur Oberfläche für die Entfernungsmessung zurückzukehren.
4. Richten Sie die Mitte der oberen Markierung mit der Kante der oberen Zielscheibe aus und drücken Sie zur Bestätigung das Rad.
5. Richten Sie die Mitte der unteren Markierung mit der Kante der unteren Zielscheibe aus und drücken Sie zur Bestätigung das Rad.

Ergebnis

Oben rechts im Bild werden das Ergebnis der Entfernungsmessung und die Höhe des Ziels angezeigt.

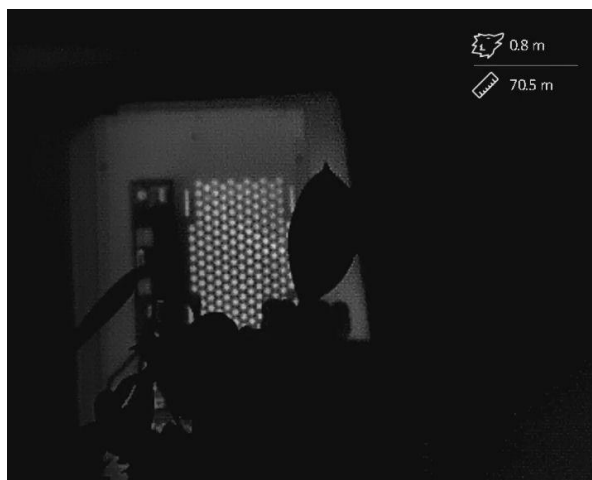




Abbildung 5–1 Messergebnis

Kapitel 6 Allgemeine Einstellungen

6.1 OSD einstellen

Sie können wählen, ob die OSD-Informationen auf dem Live-Ansicht-Modus angezeigt werden sollen.

Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Rufen Sie die  **Funktionseinstellungen** auf, und wählen Sie .
3. Drücken Sie auf das Rad, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen. Drehen Sie das Rad, um die OSD-Informationen auszuwählen, die Sie anzeigen oder ausblenden möchten.
4. Drücken Sie das Rad, um die ausgewählten OSD-Informationen zu aktivieren oder zu deaktivieren.
5. Halten Sie zum Speichern und Beenden das Rad gedrückt.



Hinweis

Nur wenn die OSD-Funktion aktiviert ist, können andere OSD-Informationen angezeigt werden.

6.2 Markenlogo festlegen

Sie können der Live-Ansicht, Fotos und Videos das Markenlogo hinzufügen.

Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Rufen Sie die  **Funktionseinstellungen** auf, und wählen Sie .
3. Drücken Sie auf das Rad, um **Markenlogo** zu aktivieren.
4. Halten Sie zum Speichern der Einstellungen und zum Beenden das Rad gedrückt.

Ergebnis

Das Markenlogo wird unten links auf dem Bild angezeigt.

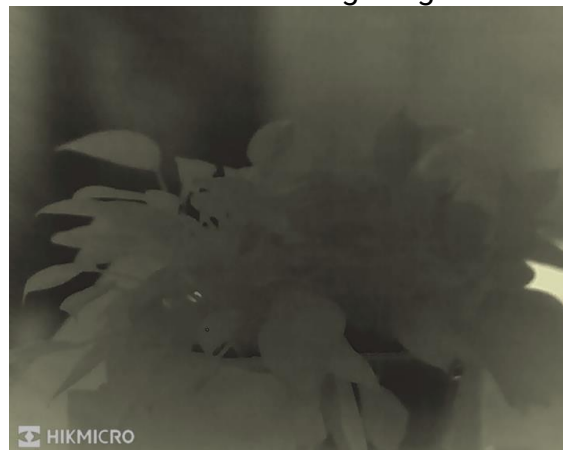




Abbildung 6–1 Markenlogo anzeigen

6.3 Einbrennschutz

Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und aktivieren Sie die Funktion zur Vermeidung von Verbrennungen, um das Risiko einer Beschädigung des Sensors durch Hitze zu verringern.

Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Rufen Sie die  **Funktionseinstellungen** auf, und wählen Sie .
3. Drücken Sie auf das Rad, um die Funktion **Einbrennschutz** zu aktivieren oder zu deaktivieren.
4. Halten Sie zum Speichern der Einstellungen und zum Beenden das Rad gedrückt.

6.4 Aufnahme und Video

6.4.1 Foto aufnehmen

Drücken Sie in der Live-Ansicht auf , um ein Bild aufzunehmen.

Hinweis


Wenn die Aufnahme erfolgreich war, wird das Foto 1 Sekunde lang eingefroren und auf dem Display wird eine Eingabeaufforderung angezeigt.

Informationen zum Exportieren von aufgenommenen Fotos finden Sie unter ***Dateien exportieren***.

6.4.2 Audio einstellen

Wenn Sie die Audiofunktion aktivieren, wird der Ton mit dem Video aufgezeichnet. Falls das Video zu laut ist, können Sie diese Funktion ausschalten.

Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Drehen Sie das Rad, um  auszuwählen, und drücken Sie das Rad, um die Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.
3. Halten Sie zum Speichern und Beenden das Rad gedrückt.


6.4.3 Video aufnehmen

Schritte

1. Halten Sie in der Live-Ansichtsoberfläche  gedrückt und starten Sie die Aufnahme. Die Aufnahmezeit wird links oben im Bild angezeigt.



Abbildung 6–2 Aufnahme starten

2. Halten Sie  erneut gedrückt, um die Aufzeichnung zu beenden.


Was folgt als Nächstes

Informationen zum Exportieren von Aufzeichnungsdateien finden Sie unter *Dateien exportieren*.

6.4.4 Video voraufzeichnen

Wenn Sie diese Funktion aktivieren, nimmt das Gerät automatisch 7 Sekunden vor und nach der Rückstoßaktivierung auf.

Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Drehen Sie das Rad, um  auszuwählen.
3. Drücken Sie auf das Rad, um diese Funktion ein-/auszuschalten.
4. Halten Sie zum Speichern und Beenden das Rad gedrückt.

Hinweis

Sollte das Gerät kontinuierlich einen Rückstoß auslösen, zeichnet das Gerät die 7 Sekunden vor dem ersten Rückstoß bis zu den 7 Sekunden nach dem letzten Rückstoß auf.

Was folgt als Nächstes


Informationen zum Exportieren von Aufzeichnungsdateien finden Sie unter *Dateien exportieren*.

6.5 Stelle mit höchster Temperatur verfolgen

Das Gerät kann die Stelle mit der höchsten Temperatur in einer Szene erkennen und sie

auf dem Display markieren.

Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Drehen Sie zur Auswahl von  das Rad und drücken Sie das Rad, um die Stelle mit der höchsten Temperatur zu markieren.
3. Halten Sie zum Speichern der Einstellungen und zum Beenden das Rad gedrückt.

Ergebnis

Wenn die Funktion aktiviert ist, zeigt  die Stelle mit der höchsten Temperatur an. Wenn sich die Szene ändert, bewegt sich .



Abbildung 6–3 Stelle mit höchster Temperatur verfolgen

6.6 Dateien exportieren

6.6.1 Dateien über HIKMICRO Sight exportieren

Sie können über HIKMICRO Sight auf Gerätealben zugreifen und Dateien auf Ihr Handy exportieren.

Bevor Sie beginnen

Installieren Sie HIKMICRO Sight auf Ihrem Handy.

Schritte

1. Öffnen Sie HIKMICRO Sight und verbinden Sie Ihr Gerät mit der App. Siehe *App-Verbindung*.
2. Tippen Sie auf **Medien**, um auf Gerätealben zuzugreifen.

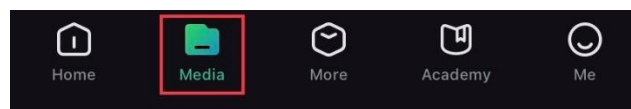


Abbildung 6–4 Auf Gerätealben zugreifen

3. Tippen Sie auf **Lokal** oder **Gerät**, um die Fotos und Videos anzuzeigen.
 - **Lokal**: Sie können die vorherigen Dateien in der App anzeigen.
 - **Gerät**: Sie können sich die Dateien des aktuellen Geräts anzeigen.

 **Hinweis**

Die Fotos oder Videos werden möglicherweise nicht in **Gerät** angezeigt. Wischen Sie nach unten, um die Seite zu aktualisieren.

4. Wählen Sie durch Antippen eine Datei aus und tippen Sie auf **Herunterladen**, um die Datei in Ihre lokalen Handyalben zu exportieren.

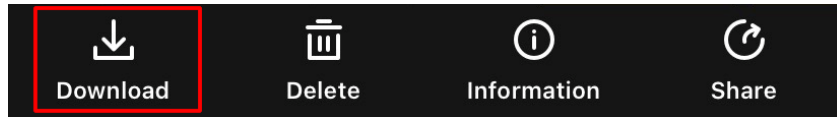


Abbildung 6-5 Dateien exportieren

 **Hinweis**

- Gehen Sie in der App zu **Ich** → **Über** → **Benutzerhandbuch**, um weitere Informationen zur Bedienung zu erhalten.
 - Sie können auch auf die Gerätealben zugreifen, indem Sie in der Live-Ansicht unten links auf das Symbol tippen.
 - Der Export kann aufgrund von App-Updates variieren. Bitte nehmen Sie die aktuelle App-Version als Referenz.
-

6.6.2 Dateien über PC exportieren

Mit dieser Funktion können Sie aufgezeichnete Videos und aufgenommene Fotos exportieren.

Bevor Sie beginnen

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist, wenn Sie das Kabel anschließen.
- Entfernen Sie die Akkus/Batterien aus dem Gerät, bevor Sie es an den PC anschließen. Das Gerät kann ansonsten beschädigt werden.

Schritte

1. Verbinden Sie Gerät und PC über ein Type-C-Kabel.
 2. Öffnen Sie die Computer-Festplatte und wählen Sie das Speichermedium des Geräts. Gehen Sie zum **DCIM**-Ordner und suchen Sie den Ordner, der nach Jahr und Monat der Aufnahme benannt ist. Wenn Sie z. B. im Juni 2022 ein Bild oder ein Video aufnehmen, finden Sie das Bild oder Video in **DCIM** → **202206**.
 3. Wählen Sie die Dateien aus und kopieren Sie sie auf den PC.
 4. Trennen Sie das Gerät von Ihrem PC.
-



 **Hinweis**

- Das Gerät zeigt Bilder an, wenn Sie es an einen PC anschließen, aber Funktionen wie Aufzeichnen, Aufnehmen und Hotspot sind deaktiviert.
 - Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal an den PC anschließen, wird das Treiberprogramm automatisch installiert.
-

Kapitel 7 Systemeinstellungen



7.1 Datum anpassen

Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Gehen Sie zu  **Allgemeine Einstellungen** und wählen Sie .
3. Drücken Sie auf das Rad, um die Konfigurationsoberfläche aufzurufen.
4. Drücken Sie auf das Rad, um Jahr, Monat oder Tag zu wählen, und drehen Sie das Rad, um den Wert zu ändern.
5. Halten Sie zum Speichern der Einstellungen und zum Beenden das Rad gedrückt.

7.2 Zeitsynchronisierung



Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Gehen Sie zu  **Allgemeine Einstellungen** und wählen Sie .
3. Drücken Sie auf das Rad, um die Konfigurationsoberfläche aufzurufen.
4. Drehen Sie das Rad, um das Zeitformat umzustellen. Sie können zwischen 24-Stunden- und 12-Stunden-Anzeige wählen. Wenn Sie das 12-Stunden-Format auswählen, drücken und drehen Sie dann das Rad, um AM oder PM auszuwählen.
5. Drücken Sie auf das Rad, um Stunde oder Minute zu wählen, und drehen Sie das Rad, um den Wert zu ändern.
6. Halten Sie zum Speichern der Einstellungen und zum Beenden das Rad gedrückt.

7.3 Sprache einstellen

Mit dieser Funktion können Sie die Gerätesprache auswählen.



Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Gehen Sie zu  **Allgemeine Einstellungen** und wählen Sie .
3. Drücken Sie auf das Rad, um die Sprachkonfigurationsoberfläche aufzurufen.
4. Drehen Sie das Rad, um die gewünschte Sprache auszuwählen, und drücken Sie das Rad zur Bestätigung.
5. Halten Sie zum Speichern der Einstellungen und zum Beenden das Rad gedrückt.

7.4 Einheit einstellen



Sie können die Einheit für die Entfernungsmessung umschalten.

Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Gehen Sie zu  **Allgemeine Einstellungen** und wählen Sie .
3. Drücken Sie auf das Rad, um die Geräteeinstellungsoberfläche aufzurufen.
4. Drehen Sie das Rad, um das gewünschte Gerät auszuwählen. Yard und m (Meter) können gewählt werden.
5. Halten Sie zum Speichern der Einstellungen und zum Beenden das Rad gedrückt.



7.5 Gerätedaten anzeigen

Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü einzublenden.
2. Gehen Sie zu  **Allgemeine Einstellungen** und wählen Sie .
3. Bestätigen Sie mit dem Rad. Es werden Gerätedaten wie Version und Seriennummer angezeigt.
4. Halten Sie zum Speichern der Einstellungen und zum Beenden das Rad gedrückt.

7.6 Gerät wiederherstellen

Schritte

1. Halten Sie das Rad gedrückt, um das Menü des Gerätes aufzurufen.
2. Gehen Sie zu  **Allgemeine Einstellungen** und wählen Sie .
3. Drücken Sie das Rad, um die Standardeinstellungen des Geräts entsprechend der Aufforderung wiederherzustellen.

Kapitel 8 Häufig gestellte Fragen

8.1 Warum ist der Monitor ausgeschaltet?

Prüfen Sie, ob der Geräte-Akku entladen ist. Prüfen Sie den Bildschirm, nachdem Sie das Gerät 5 Minuten lang aufgeladen haben.

8.2 Das Bild ist nicht klar, wie kann ich es einstellen?

Stellen Sie den Dioptrieneinstellring oder den Fokusring ein, bis das Bild klar ist. Siehe *Dioptrien einstellen* oder *Fokus einstellen*.

8.3 Bild- oder Videoaufnahme schlägt fehl. Welches Problem liegt vor?

Überprüfen Sie die folgenden Punkte.

- Prüfen Sie, ob das Gerät mit Ihrem PC verbunden ist. In diesem Zustand ist das Aufnehmen oder Aufzeichnen deaktiviert.
- Prüfen Sie, ob der Speicherplatz erschöpft ist.
- Prüfen Sie, ob das Gerät einen niedrigen Akkustand hat.

8.4 Warum erkennt der PC das Gerät nicht?

Überprüfen Sie die folgenden Punkte.

- Prüfen Sie, ob das Gerät über das mitgelieferte USB-Kabel mit Ihrem PC verbunden ist.
- Stellen Sie bei Verwendung anderer USB-Kabel sicher, dass die Kabellänge 1 m nicht überschreitet.

Sicherheitshinweis




Diese Anleitungen sollen gewährleisten, dass Sie das Produkt korrekt verwenden, um Gefahren oder Sachschäden zu vermeiden. Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Gesetze und Vorschriften

Die Verwendung des Produkts muss in strikter Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften zur elektrischen Sicherheit erfolgen.

Symbol-Konventionen

Die in diesem Dokument verwendeten Symbole sind wie folgt definiert.

Symbol	Beschreibung
 Gefahr	Zeigt eine gefährliche Situation, die, wenn nicht beachtet, zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann.
 Achtung	Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Schäden am Gerät, Datenverlust, Leistungsminderung oder unerwarteten Ergebnissen führen kann.
 Hinweis	Liefert zusätzliche Informationen zur Betonung oder Ergänzung wichtiger Punkte im Text.

Transportwesen

- Bewahren Sie das Gerät beim Transport in der ursprünglichen oder einer vergleichbaren Verpackung auf.
- Bewahren Sie das gesamte Verpackungsmaterial nach dem Auspacken für zukünftigen Gebrauch auf. Im Falle eines Fehlers müssen Sie das Gerät in der Originalverpackung an das Werk zurücksenden. Beim Transport ohne Originalverpackung kann das Gerät beschädigt werden und wir übernehmen keine Verantwortung.
- Lassen Sie das Produkt NICHT fallen und vermeiden Sie heftige Stöße. Halten Sie das Gerät von magnetischen Störungen fern.

Spannungsversorgung

- Erwerben Sie das Ladegerät selbst. Die Eingangsspannung muss einer Stromquelle mit begrenzter Leistung (5 VDC, 2 A) gemäß der Norm IEC61010-1 oder IEC 62368-1 entsprechen. Siehe technische Daten für detaillierte Informationen.
- Stellen Sie sicher, dass der Stecker richtig in der Steckdose steckt.
- Verbinden Sie NICHT mehrere Geräte mit einem Netzteil, da es andernfalls durch Überlastung zu einer Überhitzung oder einem Brand kommen kann.
- Die Stromquelle muss die Anforderungen an eine Stromquelle mit begrenzter Leistung oder PS2 gemäß der Norm IEC 62368-1 erfüllen.

Akku

- Der integrierte Akku ist vom Typ 18650 mit Schutzschaltung und die Akkugröße muss 23 mm × 67 mm betragen. Nennspannung und -kapazität beträgt 3,6 VDC/3350 mAh.
- Der externe, herausnehmbare Akkutyp ist CR123A und die maximale Nennspannung und

-kapazität beträgt 3 V/DC und 1600 mAh.

- Achten Sie bei langfristiger Lagerung des Akkus darauf, dass er alle sechs Monate vollständig geladen wird, um seine Lebensdauer zu gewährleisten. Anderenfalls kann es zu Schäden kommen.
- **ACHTUNG:** Bei Austausch der Batterie durch einen falschen Typ besteht Explosionsgefahr.
- Der integrierte Akku darf nicht demontiert werden. Wenden Sie sich gegebenenfalls zur Reparatur an den Hersteller.
- Achten Sie darauf, dass die Akkutemperatur beim Aufladen zwischen 0 °C und 45 °C liegt.
- Unsachgemäßer Austausch des Akkus durch einen falschen Typ kann eine Schutzvorrichtung umgehen (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen).
- Batterien nicht durch Verbrennen, in einem heißen Ofen oder Zerkleinern oder Zerschneiden entsorgen. Das kann zu einer Explosion führen.
- Bewahren Sie Batterien nicht in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur auf. Das kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Setzen Sie Batterien keinem extrem niedrigen Luftdruck aus. Das kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Entsorgen Sie die verbrauchten Batterien gemäß den Anweisungen.
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Ladevorgangs im Umkreis von 2 m um das Ladegerät kein brennbares Material befindet.
- Bewahren Sie den Akku NICHT in der Reichweite von Kindern auf.
- Den Akku NICHT verschlucken, es besteht Verätzungsgefahr.

Wartung

- Falls das Produkt nicht einwandfrei funktionieren sollte, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den nächstgelegenen Kundendienst. Wir übernehmen keine Haftung für Probleme, die durch nicht Reparatur- oder Instandhaltungsarbeiten von nicht autorisierten Dritten verursacht werden.
- Wischen Sie das Gerät bei Bedarf sanft mit einem sauberen Tuch und einer geringen Menge Ethanol ab.
- Wenn das Gerät nicht vom Hersteller vorgegebenem Sinne genutzt wird, kann der durch das Gerät bereitgestellte Schutz beeinträchtigt werden.
- Reinigen Sie das Objektiv mit einem weichen und trockenen Tuch oder Wischpapier, um Kratzer zu vermeiden.

Einsatzumgebung

- Achten Sie darauf, dass die Betriebsumgebung den Anforderungen des Geräts entspricht. Die Betriebstemperatur muss zwischen -30 °C und +55 °C, die Luftfeuchtigkeit zwischen 5 % und 95 % liegen.
- Setzen Sie das Gerät KEINER hohen elektromagnetischen Strahlung oder staubigen Umgebungen aus.
- Richten Sie das Objektiv NICHT auf die Sonne oder eine andere helle Lichtquelle.
- Stellen Sie das Gerät an einem kühlen und gut belüfteten Ort auf.
- Achten Sie bei Verwendung eines Lasergeräts darauf, dass das Objektiv des Geräts nicht dem Laserstrahl ausgesetzt wird. Andernfalls könnte es durchbrennen.
- Vermeiden Sie die Installation des Geräts auf vibrierenden Oberflächen oder an Orten,

die Erschütterungen ausgesetzt sind (Nachlässigkeit kann zu Geräteschäden führen).

Notruf

Sollten sich Rauch, Gerüche oder Geräusche in dem Gerät entwickeln, so schalten Sie es unverzüglich aus und ziehen Sie den Netzstecker. Wenden Sie sich dann an den Kundendienst.

Anschrift des Herstellers

Raum 313, Einheit B, Gebäude 2, 399 Danfeng-Straße, Gemarkung Xixing, Stadtbezirk Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

RECHTLICHER HINWEIS: Die Produkte der Wärmebildkamera-Serie unterliegen unter Umständen in verschiedenen Ländern oder Regionen Exportkontrollen, wie zum Beispiel in den Vereinigten Staaten, der Europäischen Union, dem Vereinigten Königreich und/oder anderen Mitgliedsländern des Wassenaar-Abkommens. Bitte informieren Sie sich bei Ihrem Rechtsexperten oder bei den örtlichen Behörden über die erforderlichen Exportlizenzen, wenn Sie beabsichtigen, die Produkte der Wärmebildkamera-Serie in verschiedene Länder zu transferieren, zu exportieren oder zu reexportieren.

Rechtliche Informationen


©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung enthält Anleitungen zur Verwendung und Verwaltung des Produkts. Bilder, Diagramme, Abbildungen und alle sonstigen Informationen dienen nur der Beschreibung und Erklärung. Die Änderung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen ist aufgrund von Firmware-Aktualisierungen oder aus anderen Gründen vorbehalten. Die neueste Version dieses Handbuchs finden Sie auf der HIKMICRO-Website (www.hikmicrotech.com).

Bitte verwenden Sie diese Bedienungsanleitung unter Anleitung und Unterstützung von Fachleuten, die für den Support des Produkts geschult sind.

Marken

 **HIKMICRO** und andere Marken und Logos von HIKMICRO sind Eigentum von HIKMICRO in verschiedenen Gerichtsbarkeiten.

Andere hier erwähnte Marken und Logos sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DIESE BETRIEBSANLEITUNG UND DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE WERDEN, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, IN DER „VORLIEGENDEN FORM“ UND MIT „ALLEN FEHLERN UND IRRTÜMERN“ BEREITGESTELLT. HIKMICRO GIBT KEINE GARANTIE, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIEßLICH, ABER OHNE DARAUF BESCHRÄNKT ZU SEIN, MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE NUTZUNG DES PRODUKTS DURCH SIE ERFOLGT AUF IHRE EIGENE GEFAHR. IN KEINEM FALL IST HIKMICRO IHNEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIEßLICH, ABER OHNE DARAUF BESCHRÄNKT ZU SEIN, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, DATENVERLUST, SYSTEMBESCHÄDIGUNG, VERLUST VON DOKUMENTATIONEN, SEI ES AUFGRUND VON VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIEßLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG ODER ANDERWEITIG, IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN HIKMICRO ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN ODER VERLUSTE INFORMIERT WAR.

SIE ERKENNEN AN, DASS DIE NATUR DES INTERNETS DAMIT VERBUNDENE SICHERHEITSRISIKEN BEINHALTET. HIKMICRO ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENVERLUST ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS CYBERANGRIFFEN, HACKERANGRIFFEN, VIRUSINFEKTION ODER ANDEREN SICHERHEITSRISIKEN IM INTERNET ERGEBEN. HIKMICRO WIRD JEDOCH BEI BEDARF ZEITNAH TECHNISCHEM SUPPORT LEISTEN.

SIE STIMMEN ZU, DIESES PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN GELTENDEN GESETZEN ZU VERWENDEN, UND SIE SIND ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDEN GESETZE VERSTÖßT. INSBESONDERE SIND SIE DAFÜR VERANTWORTLICH, DIESES PRODUKT SO ZU VERWENDEN, DASS DIE RECHTE DRITTER NICHT VERLETZT WERDEN, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF VERÖFFENTLICHUNGSRECHTE, DIE RECHTE AN GEISTIGEM EIGENTUM ODER DEN DATENSCHUTZ UND ANDERE PERSÖNLICHKEITSRECHTE. DIESES PRODUKT DARF NICHT FÜR DIE ILLEGALE JAGD AUF TIERE, DIE VERLETZUNG DER

PRIVATSPHÄRE ODER FÜR EINEN ANDEREN ZWECK VERWENDET WERDEN, DER ILLEGAL ODER DEM ÖFFENTLICHEN INTERESSE ABTRÄGLICH IST. SIE DÜRFEN DIESES PRODUKT NICHT FÜR VERBOTENE ENDANWENDUNGEN VERWENDEN, EINSCHLIESSLICH DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG VON MASSENVERNICHTUNGSWAFFEN, DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG CHEMISCHER ODER BIOLOGISCHER WAFFEN, JEDLICHER AKTIVITÄTEN IM ZUSAMMENHANG MIT EINEM NUKLEAREN SPRENGKÖRPER ODER UNSICHEREN NUKLEAREN BRENNSTOFFKREISLAUF BZW. ZUR UNTERSTÜTZUNG VON MENSCHENRECHTSVERLETZUNGEN.

BEACHTEN SIE BITTE ALLE VERBOTE UND AUSNAHMEN DER GELTENDEN GESETZE UND VORSCHRIFTEN, INSBESONDERE DIE ÖRTLICHEN SCHUSSWAFFEN- UND/ODER JAGDGESETZE UND VORSCHRIFTEN. ÜBERPRÜFEN SIE VOR DEM KAUF UND DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTES STETS DIE NATIONALEN BESTIMMUNGEN UND VORSCHRIFTEN. BEACHTEN SIE, DASS SIE MÖGLICHERWEISE GENEHMIGUNGEN, ZERTIFIKATE UND/ODER LIZENZEN VOR DEM KAUF, VERKAUF, DER VERMARKTUNG UND/ODER DER VERWENDUNG DES PRODUKTS BEANTRAGEN MÜSSEN. HIKMICRO HAFTET NICHT FÜR SOLCHE(N) ILLEGALE(N) ODER UNSACHGEMÄ ßE(N) EINKAUF, VERKAUF, VERMARKTUNG UND ENDNUTZUNG SOWIE FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE ODER INDIREKTE FOLGESCHÄDEN.

IM FALL VON WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG UND GELTENDEM RECHT IST LETZTERES MASSGEBLICH.

Behördliche Informationen

Diese Bestimmungen gelten nur für Produkte, die das entsprechende Zeichen oder die entsprechenden Informationen tragen.

Erklärung zur EU-Konformität



Dieses Produkt und – gegebenenfalls – das mitgelieferte Zubehör tragen das „CE“-Kennzeichen und entsprechen daher den geltenden harmonisierten europäischen Normen, die in der Richtlinie 2014/30/EU (EMV), der Richtlinie 2014/35/EU (NSR), der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS) und der Richtlinie 2014/53/EU (RED) aufgeführt sind.

Hiermit erklärt Hangzhou Microimage Software Co., Ltd., dass dieses Gerät (siehe Etikett) mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>.

Frequenzbänder und Leistung (für CE)

Die für das folgende Funkgerät geltenden Frequenzbänder und die nominalen Grenzwerte für die Sendeleistung (gestrahlt und/oder leitungsgeführt) sind wie folgt:

WLAN 2,4 GHz (2,4 GHz bis 2,4835 GHz), 20 dBm

Verwenden Sie bei einem Gerät ohne mitgeliefertes Netzteil nur ein Netzteil von einem zugelassenen Hersteller. Detaillierte Angaben zum Strombedarf finden Sie in der Produktspezifikation.

Verwenden Sie bei einem Gerät ohne mitgelieferte Batterien nur Batterien/Akkus von einem zugelassenen Hersteller. Detaillierte Angaben zu den Batterie-/Akku-Anforderungen finden Sie in der Produktspezifikation.



Richtlinie 2012/19/EU (WEEE-richtlinie): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für korrektes Recycling geben Sie dieses Produkt an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie es an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info.



Richtlinie 2006/66/EC und ihre Änderung 2013/56/EU (Batterierichtlinie): Dieses Produkt enthält einen Akku, der innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Siehe Produktdokumentation für spezifische Hinweise zu Akkus oder Batterien. Der Akku ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das zusätzlich die Buchstaben Cd für Cadmium, Pb für Blei oder Hg für Quecksilber enthalten kann. Für korrektes Recycling geben Sie die Akkus/Batterien an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen

Wärmebild-Zielfernrohr Benutzerhandbuch

Sie sie an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info.



HIKMICRO

See the World in a New Way

 Hikmicro Hunting.Global

 Hikmicro Hunting.Global

 HIKMICRO Outdoor

 HIKMICRO

 www.hikmicrotech.com

 support@hikmicrotech.com